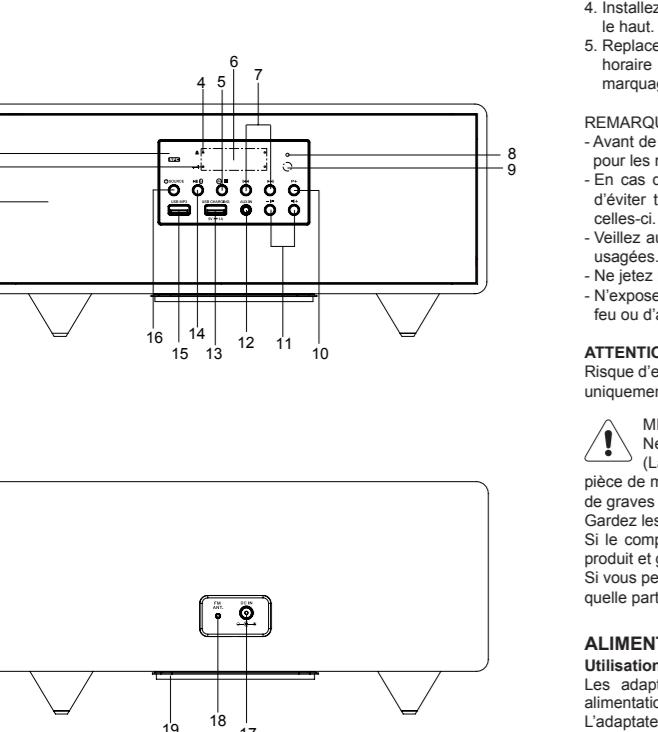
**MUSE**

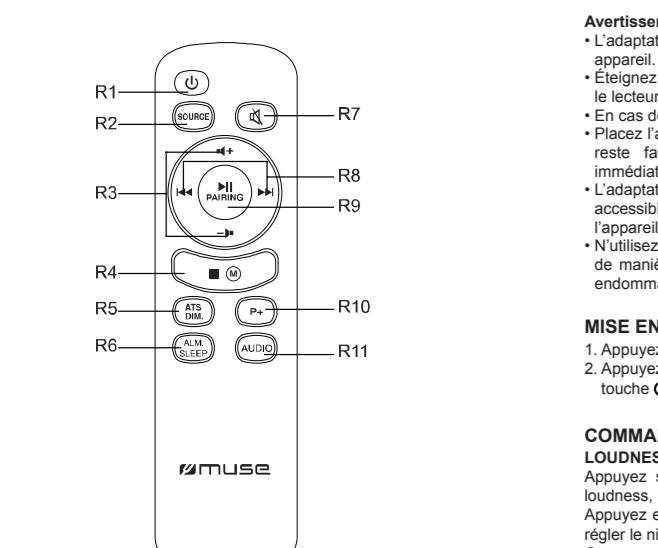
FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Handleiding

M-630 BT/M-630 DWT

LOCATION OF CONTROLS



REMOTE CONTROL



FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.
GB Please read the instruction carefully before operating the unit.
PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
DE Bitte lesen Sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.
ES Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.
IT Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
NL Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR MICRO SYSTÈME BLUETOOTH AVEC RADIO FM ET PORT USB

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- Haut-parleur
- Port d'alimentation
- Marche/arrêt
- Indicateur NFC
- Indicateur d'alarme
- Réglage de l'heure / Mise en veille
- Port USB pour la chargeur
- Port pour la lecture MP3
- Arrête la lecture
- Afficheur LCD
- Port USB / Carte mémoire / Port de fonction
- Port pour la lecture FM
- Port pour la lecture Bluetooth
- Port pour la lecture AUX
- Indicateur Bluetooth
- Capteur pour télécommande
- Antenne filaire FM
- Sous-volume passe

TÉLÉCOMMANDE

- R1. On/Off - Marche
R2. Touche SOURCE: Pour sélection le mode de fonctionnement: FM, BLUETOOTH, USB, AUX
R3. Touche ALARM: Réglage de l'heure / Mise en veille

R4. Indicateur d'alarme

R5. Arrête la lecture

R6. Afficheur LCD

R7. Port USB / Carte mémoire / Port de fonction

R8. Port pour la lecture FM

R9. Indicateur Bluetooth

R10. Capteur pour télécommande

R11. Antenne filaire FM

R12. Sous-volume passe

R13. Haut-parleur

R14. Port d'alimentation

R15. Marche/arrêt

R16. Indicateur de fonction

R17. Port pour la lecture Bluetooth

R18. Port pour la lecture AUX

R19. Indicateur de fonction

R20. Antenne filaire FM

R21. Saut / recherche rapide / Syntonisation

R22. Port pour la lecture USB

R23. Port pour la lecture carte mémoire

R24. Port pour la lecture MP3

R25. Port pour la lecture FM

R26. Port pour la lecture Bluetooth

R27. Port pour la lecture AUX

R28. Port pour la lecture carte mémoire

R29. Port pour la lecture MP3

R30. Port pour la lecture FM

R31. Port pour la lecture Bluetooth

R32. Port pour la lecture AUX

R33. Port pour la lecture carte mémoire

R34. Port pour la lecture MP3

R35. Port pour la lecture FM

R36. Port pour la lecture Bluetooth

R37. Port pour la lecture AUX

R38. Port pour la lecture carte mémoire

R39. Port pour la lecture MP3

R40. Port pour la lecture FM

R41. Port pour la lecture Bluetooth

R42. Port pour la lecture AUX

R43. Port pour la lecture carte mémoire

R44. Port pour la lecture MP3

R45. Port pour la lecture FM

R46. Port pour la lecture Bluetooth

R47. Port pour la lecture AUX

R48. Port pour la lecture carte mémoire

R49. Port pour la lecture MP3

R50. Port pour la lecture FM

R51. Port pour la lecture Bluetooth

R52. Port pour la lecture AUX

R53. Port pour la lecture carte mémoire

R54. Port pour la lecture MP3

R55. Port pour la lecture FM

R56. Port pour la lecture Bluetooth

R57. Port pour la lecture AUX

R58. Port pour la lecture carte mémoire

R59. Port pour la lecture MP3

R60. Port pour la lecture FM

R61. Port pour la lecture Bluetooth

R62. Port pour la lecture AUX

R63. Port pour la lecture carte mémoire

R64. Port pour la lecture MP3

R65. Port pour la lecture FM

R66. Port pour la lecture Bluetooth

R67. Port pour la lecture AUX

R68. Port pour la lecture carte mémoire

R69. Port pour la lecture MP3

R70. Port pour la lecture FM

R71. Port pour la lecture Bluetooth

R72. Port pour la lecture AUX

R73. Port pour la lecture carte mémoire

R74. Port pour la lecture MP3

R75. Port pour la lecture FM

R76. Port pour la lecture Bluetooth

R77. Port pour la lecture AUX

R78. Port pour la lecture carte mémoire

R79. Port pour la lecture MP3

R80. Port pour la lecture FM

R81. Port pour la lecture Bluetooth

R82. Port pour la lecture AUX

R83. Port pour la lecture carte mémoire

R84. Port pour la lecture MP3

R85. Port pour la lecture FM

R86. Port pour la lecture Bluetooth

R87. Port pour la lecture AUX

R88. Port pour la lecture carte mémoire

R89. Port pour la lecture MP3

R90. Port pour la lecture FM

R91. Port pour la lecture Bluetooth

R92. Port pour la lecture AUX

R93. Port pour la lecture carte mémoire

R94. Port pour la lecture MP3

R95. Port pour la lecture FM

R96. Port pour la lecture Bluetooth

R97. Port pour la lecture AUX

R98. Port pour la lecture carte mémoire

R99. Port pour la lecture MP3

R100. Port pour la lecture FM

R101. Port pour la lecture Bluetooth

R102. Port pour la lecture AUX

R103. Port pour la lecture carte mémoire

R104. Port pour la lecture MP3

R105. Port pour la lecture FM

R106. Port pour la lecture Bluetooth

R107. Port pour la lecture AUX

R108. Port pour la lecture carte mémoire

R109. Port pour la lecture MP3

R110. Port pour la lecture FM

R111. Port pour la lecture Bluetooth

R112. Port pour la lecture AUX

R113. Port pour la lecture carte mémoire

R114. Port pour la lecture MP3

R115. Port pour la lecture FM

R116. Port pour la lecture Bluetooth

R117. Port pour la lecture AUX

R118. Port pour la lecture carte mémoire

R119. Port pour la lecture MP3

R120. Port pour la lecture FM

R121. Port pour la lecture Bluetooth

R122. Port pour la lecture AUX

R123. Port pour la lecture carte mémoire

R124. Port pour la lecture MP3

R125. Port pour la lecture FM

R126. Port pour la lecture Bluetooth

R127. Port pour la lecture AUX

R128. Port pour la lecture carte mémoire

R129. Port pour la lecture MP3

R130. Port pour la lecture FM

R131. Port pour la lecture Bluetooth

R132. Port pour la lecture AUX

R133. Port pour la lecture carte mémoire

R134. Port pour la lecture MP3

R135. Port pour la lecture FM

R136. Port pour la lecture Bluetooth

R137. Port pour la lecture AUX

R138. Port pour la lecture carte mémoire

R139. Port pour la lecture MP3

R140. Port pour la lecture FM

R141. Port pour la lecture Bluetooth

R142. Port pour la lecture AUX

R143. Port pour la lecture carte mémoire

R144. Port pour la lecture MP3

R145. Port pour la lecture FM

R146. Port pour la lecture Bluetooth

R147. Port pour la lecture AUX

R148. Port pour la lecture carte mémoire

R149. Port pour la lecture MP3

R150. Port pour la lecture FM

R151. Port pour la lecture Bluetooth

R152. Port pour la lecture AUX

R153. Port pour la lecture carte mémoire

R154. Port pour la lecture MP3

</



• Wenn ein Wecksignal der Radiomodus gewählt wird, stellen Sie bitte den gewünschten Radiosender ein, bevor Sie das Gerät ausschalten.

Stoppeln des Weckalarms

- Alarmstoppeln
Betätigen Sie **D**. Der Alarm geht am nächsten Tag zur gleichen Zeit erneut an. Die Alarmanzeige bleibt an.

- Alarm deaktivieren
1. Betätigen Sie die **ALM** - Taste im Bereitschaftsbetrieb, um den Alarminstellungsmodus zu starten.

2. Benutzen Sie die Tasten **[<] / [>]** auf dem Gerät oder **[<] / [>]** auf der Fernbedienung zur Auswahl von **"RL of"** und betätigen Sie **ALM**, erneut, um den Alarm vollständig abzuschalten. Die Alarmanzeige geht aus.

RADIO HÖREN

Frequenzband einstellen

Drücken Sie während des Betriebs wiederholt die Taste **SOURCE**, um den UKW-Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige **"FM"** und die FM-Frequenz und anschließend wieder die Uhrzeit.

Manuelle Recherche

1. Wählen Sie den gewünschten Radiosender mit der **[<] oder [>]**.
2. Stellen Sie die Lautstärke mit **[+/-]** entsprechend ein.

Automatische Sendersuche

Halten Sie die **ALM**-Taste **[<] / [>]** und **[<] / [>]** auf dem Gerät oder die Tasten **[<] / [>]** auf der Fernbedienung gedrückt, um die Suche in einer der Richtungen fortzuführen. Automatische Sendersuche kennt Sender mit starkem Signal. Sender mit schwächen Signal können manuell eingestellt werden.

Anmerkungen: Für einen besseren UKW-Empfang, rollen Sie die Kabelantenne aus.

Gespeicherte Radiosender

Der Gerät kann jeweils bis zu 20 UKW-Radiosender speichern.

Manuell speichern

1. Sie können den Radiosender manuell oder automatisch suchen.
2. Drücken Sie die Taste **R**. Im Display erscheint **"P 01"**.

3. Wählen Sie mit der Taste **P** am Gerät oder mit **P** auf dem Speicherplatz aus.

4. Drücken Sie die Taste **R** zum Speichern.

5. Wiederholen Sie die Schritte 1-4, um weitere Sender zu speichern.

Automatische Speicherung

Drücken Sie die Taste **ATS** auf der Fernbedienung. Das Gerät speichert dann automatisch die ersten 20 UKW-Sender. Falls auf einem Speicherplatz bereits ein Sender gespeichert ist, wird der vorhandene Sender gelöscht und automatisch durch den neuen ersetzt.

Gespeicherte Radiosender einschalten

1. Wählen Sie mit der Taste **P** am Gerät oder mit **P** einen gespeicherten Radiosender aus.

2. Stellen Sie mit den Tasten **[<] oder [>]** die Lautstärke entsprechend ein.

BEDIENUNG

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jede Benutzung dieser Marken durch die Firma New ONE S.A.S. steht unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Vorbereitung des Geräts

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **SOURCE**, um den Bluetooth®-Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige **"BLU"** und anschließend wieder die Uhrzeit. Die Bluetooth-Anzeige zeigt **"BT"**.

2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie **M-630 BT** in der Geräteliste. (Lesen Sie die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsrichtlinien zum Verbindungsmodus.) Wenn Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät aktiviert haben, geben Sie bitte **"0000"** in Manche Bluetooth-Geräte erforder es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Sicht einer einen Signalt, wenn der Verbindungsbaudrate erhöht ist.

3. Tippen Sie auf dem Gerät mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät, wenn möglich, melden Sie sich dar. Ein weiterer verbundener Gerät bestätigt eine neue Verbindung herzustellen. Wenn die Verbindungsbaudrate nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus:

Halten Sie die Taste **P** solange gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schwarz zu blinken, um in den Verbindungsmodus zu gelangen. Sie hören die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät und wählen Sie **"BT"** auf dem Gerät. Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät und wählen Sie **"M-630 BT"** in der Geräteliste. (Schritt 2 ist wieder offen)

4. Einigen Sie mit **B**, Computer müssen Sie bei bestehender Verbindung, um die Verbindung zu trennen und die entsprechende Verbindung zu entfernen. Wenn Sie die Verbindung trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen.

5. Wählen Sie die Taste **BT** um einen Titel aus.

6. Stellen Sie die Lautstärke mittels der Lautstärketasten **[<] / [>]** ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

Benutzung eines NFC-Geräts

1. Bei bestehender Verbindung (siehe vorheriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät benutzen und den Titel über **M-630 BT** wiedergeben.

2. Betätigen Sie die **Taste P** um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Wiedergabe fortzufahren.

3. Wählen Sie mit den Tasten **[<] / [>]** einen Titel aus.

4. Stellen Sie die Lautstärke mittels der Lautstärketasten **[<] / [>]** ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

Benutzung eines NFC-Geräts

1. Bei bestehender Verbindung (siehe vorheriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät benutzen und den Titel über **M-630 BT** wiedergeben.

2. Betätigen Sie die **Taste P** um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Wiedergabe fortzufahren.

3. Wählen Sie mit den Tasten **[<] / [>]** einen Titel aus.

4. Stellen Sie die Lautstärke mittels der Lautstärketasten **[<] / [>]** ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

Benutzung eines NFC-Geräts

1. Bei bestehender Verbindung (siehe vorheriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät benutzen und den Titel über **M-630 BT** wiedergeben.

2. Betätigen Sie die **Taste P** um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Wiedergabe fortzufahren.

3. Wählen Sie mit den Tasten **[<] / [>]** einen Titel aus.

4. Stellen Sie die Lautstärke mittels der Lautstärketasten **[<] / [>]** ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

Benutzung eines NFC-Geräts

1. Bei bestehender Verbindung (siehe vorheriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät benutzen und den Titel über **M-630 BT** wiedergeben.

2. Betätigen Sie die **Taste P** um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Wiedergabe fortzufahren.

3. Wählen Sie mit den Tasten **[<] / [>]** einen Titel aus.

4. Stellen Sie die Lautstärke mittels der Lautstärketasten **[<] / [>]** ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

AUFLADEN

1. Schließen Sie ein USB-Gerät an den USB-MP3-Port dieses Geräts an.

2. Drücken Sie die **SOURCE** Taste auf dem Gerät oder die Tasten **[<] / [>]** und anschließend wieder die Uhrzeit.

3. Wiederholen Sie die Aktionen, um die Wiedergabe fortzufahren.

4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.

5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der AUX IN Buchse heraus.

AUFLADEN

1. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

2. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

3. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

4. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

5. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

6. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

7. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

8. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

9. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

10. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

11. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

12. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

13. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

14. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

15. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

16. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

17. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

18. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

19. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

20. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

21. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

22. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

23. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

24. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

25. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

26. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

27. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

28. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

29. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

30. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

31. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

32. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

33. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

34. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

35. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

36. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

37. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

38. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

39. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

40. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

41. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

42. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

43. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).

44. Dieser Gerät ist ein USB-Port (Ausgang: 5V ~ 1A) zum Aufladen eines Mobiltelefons (z.B. Smartphone, Tablet, etc.).